

Irina Kuznetsova

100 Novaya Street,
Skolkovo, Moscow, Russia
Emails: i_kuznetsova@nes.ru;
ik4m@virginia.edu

RESEARCH AREAS

*German literature of the 19th and early 20th centuries, comparative literature
(German/Russian), modernism, drama and theater, cultural studies,
Thomas Mann, Feodor Dostoevsky*

EDUCATION

- 2012 **Ph. D.**, German Literature, *University of Virginia*
- Dissertation Title:** “The Possessed: The Demonic in German and Russian Literature in the Late Nineteenth and Early Twentieth Centuries.”
Committee: Dr. Lorna Martens, Dr. Benjamin Bennett, Jeffrey Grossman, Beth Bjorklund, Julian Connolly
- 2003 **M.A.**, German Studies, *California State University, Long Beach*
- 2000 **M.A. (degree with distinction)**, Linguistics and Intercultural Communication, *Moscow State Pedagogical University, Russia*
- 2010-2011 Doctoral Research Program, *Humboldt Universität zu Berlin, Germany*
- 2006-2007 Graduate Exchange Program, *Universität Mannheim, Germany*
- 2001-2002 Graduate Exchange Program, *Carl von Ossietzky Universität Oldenburg, Germany*

ACADEMIC AND TEACHING APPOINTMENTS

- 2015-current **Assistant Professor of Humanities and Languages**, *New Economic School, Moscow, Russia*
- 2012-2014 **Senior Lecturer in German and English**, *New Economic School, Moscow, Russia*
- 2005-2012 **Teaching Associate in German**, *University of Virginia*
- 2009 **Instructor in German**, *University of Virginia Summer Language Institute*
- 2007 **Instructor in German**, *Goethe Institut, Sommer Jugendkurs, Germany*
- 2006-2007 **Lecturer in German Literature**, *Universität Mannheim, Germany*
- 2004-2005 **Instructor in German**, *Robert Bosch Corp., Charleston, SC*
- 2004 **Instructor in Russian**, *Beverly Hills Lingual Institute, Los Angeles CA*
- 2002-2003 **Teaching Associate in German**, *California State University, Long Beach*
- 1999-2000 **Instructor in English**, *College of International Economic Relations, Moscow, Russia*
- 1997-1999 **Instructor in English**, *BESTT, English Language School, Moscow, Russia*

HONORS, FELLOWSHIPS, AND AWARDS

2011-2012	Lynde and Harry Bradley Foundation Research Fellowship
2011	AATG- <i>German Quarterly</i> Award Best Graduate Student Research Paper
2010-2011	DAAD (German Academic Exchange Service) Research Fellowship
2011	Robert J. Huskey Research Travel Fellowship
2010	Robert J. Huskey Research Travel Fellowship
2009	Clay Endowment Research Fellowship
2009	Robert J. Huskey Research Travel Fellowship
2005-2006	Baden-Württemberg Study Fellowship, <i>Universität Mannheim</i> , Germany
2005-2012	Graduate Study Scholarship, <i>University of Virginia</i>
2005	Goethe Institute Professional Development Fellowship
2000	Diploma with distinction, <i>Moscow State Pedagogical University</i>

PUBLICATIONS IN PEER REVIEW JOURNALS

"The tracks of Dostoevsky on the snow of Thomas Mann's *The Magic Mountain*," *Dostoevsky: Materiali i issledovania*, Russian Academy of Science, Institute of Russian Literature (Pushkin Dom) (2013 Vol. 20), St. Petersburg, 438-454

"The Possessed: The Demonic and Demonized East and West in Thomas Mann's *Der Zauberberg* and Dostoevsky's *Demons*," *German Quarterly*, 85 (2012, No. 3), 275-94

SELECTED CONFERENCE PRESENTATIONS

"Pupa's transformation into a butterfly: the adaptation of Dostoevsky's *Demons* by V. Khotinenko," XXX International Conference *Dostoevsky and Modernity*, Staraya Russa, 2015

"Rome or Moscow? Reflections on the East and West in the writings of German and Russian modernists," IV International Symposium *Russian Literature in the World Cultural Context*, 2012, Moscow, Russia

"Reflections on the Demonic in Dostoevsky and Thomas Mann," *German Studies Association Conference*, 2010, Oakland, CA

"Metamorphosis from Underground: Kafka's *Verwandlung* and Dostoevsky's *Notes from Underground*," *University of Virginia Graduate Student Conference*, 2010

"East and West in Dostoevsky's *Demons* and Thomas Mann's *Der Zauberberg*," *The International Dostoevsky Conference*, Kolomna, Russia, 2009

"Dostoevsky in Germany," Dostoevsky Festival, *California State University Long Beach*, 2009

"Recollecting the Lost World through the Sound of Language in Benjamin's *Berliner Kindheit*," *University of Virginia Graduate Student Conference*, 2007

"German Classroom as *Kulturunterricht*," *South Carolina Foreign Language Teachers' Association Conference*, 2005

COURSES TAUGHT

Literature and culture courses

German Culture and Civilization
New Economic School, Fall 2014

The Paths of Faust: Faustian Myth in Literature and Art
New Economic School, Fall 2013, Fall 2015

Dostoevsky and German Modernism
University of Virginia, Spring 2010

Ingeborg Bachmann, (taught in German)
Universität Mannheim, Spring 2007

Introduction in German Literary Studies, (taught in German)
Universität Mannheim, Fall 2006

German language courses

Elementary and intermediate German
New Economic School, 2013- present
University of Virginia, 2005-2012
California State University Long Beach, 2002-2003
Robert Bosch Corp., 2004-2005

Advanced German
Robert Bosch Corp., 2004-2005

Business German
Robert Bosch Corp., 2004-2005

Technical German
Robert Bosch Corp., 2004-2005

Intensive beginning and intermediate German
University of Virginia, Summer 2010
Goethe Institut, Summer 2007

Preparation courses for international German examinations
Robert Bosch Corp., 2004-2005

Preparation courses for business assignments in Germany
Robert Bosch Corp., 2004-2005

English language courses

Advanced English Writing and Communication for graduate students
New Economic School, 2012-2013

Elementary, intermediate, and advanced English classes
College of International Economic Relations, 1999-2000
BESTT, English Language School, 1997-1999

Russian language courses

Beginning, intermediate, and advanced Russian
Beverly Hills Lingual Institute, Spring 2004

LEADERSHIP, ORGANIZATIONAL, AND ADMINISTRATIVE EXPERIENCES

- 2013-2014 **Deputy Chair of the English Department**, *New Economic School*, Russia
administrative and academic support for all departmental affairs, including
curriculum development, course planning, and hiring
- 2012-2013 **Academic Administrator**, *New Economic School*, Russia
administrative and methodological support for NES academic
programs, monitoring of the quality of academic programs, compilation and
editing of the School reference materials (ex: Faculty Handbook)
- 2009-2012 **Student Associate**, *Center for Russian East European and Eurasian Studies*,
University of Virginia
planning and organization of lectures and conferences; administrative,
translating, and interpreting tasks; website editing, public outreach
- 2012 **Organizer**, Film-screening of Evgeny Tsybal's documentaries,
University of Virginia
- 2011 **Co-organizer, Study Abroad Program in Berlin**: "Berlin in German Life and
Letters," *University of Virginia*
mentoring and supervision of the group of students during their semester in
Berlin, program development and organization, teaching intensive German
course and introduction to German Culture; mentoring and assessment of the
course projects
- 2009 **Co-organizer**, 47th Southern Conference on Slavic Studies;
University of Virginia
- 2009 **Co-organizer**, Political symposium "Russia's Resurgence," *University of*
Virginia
- 2009 **Co-director**, Graduate Student Conference in German Literature, *University of*
Virginia
- 2009 **Panel organizer**, International Schiller Conference,
California State University Long Beach

ACADEMIC SERVICE

- 2014, 2012 **Member of the Fulbright Selection Committee**, conducted interviews with Russian scholars and helped select the recipients of the Fulbright Visiting Scholar Grants
- 2014 **Chair of the Curriculum Development Committee**, *New Economic School* planned and conducted the improvement procedures of the English-language curriculum at the Joint BA program of *New Economic School* and *Higher School of Economics*
- 2014 **Chair of the Faculty Search Committee**, *New Economic School* organized the search process, evaluated application materials, conducted interviews with candidates
- 2013 -2014 **Member of the Department Development Committee**, *New Economic School* contributed to the creation and conception of the Department of Humanities and Languages, founded in 2014
- 2013 **Member of the Audit Preparation Committee**, *New Economic School*
- 2012-2013 **Member of the Curriculum Development Committee**, *New Economic School* contributed to the development of the new MAE English program, researched, selected, and compiled teaching materials
- 2007 **Member of the Examination Committee**, *Goethe Institut* conducted and evaluated *Zertifikat Deutsch Exam* for international students

OTHER PROFESSIONAL EXPERIENCE

- 2011 Interpreter, *Berlinale* - Berlin Film Festival, Germany
- 2010 Interpreter, *World Fest Film Festival*, Houston, TX
- 2009 Interpreter, Dostoevsky Festival, *California State University Long Beach*
- 2009 Contract Translator, *McCallum & Kudravetz*, Law Firm, Charlottesville, VA
- 2008-2009 Teaching and Technology Support Partner, *University of Virginia* computer support for the faculty of the German department at UVA; organization and leadership of teaching technology workshops for graduate students and faculty
- 2002-2003 Language Laboratory Assistant, *California State University Long Beach*
- 2004 Research Assistant, *Mina Sandhu Associates Ltd.*, Executive Recruitment Company London, UK
- 2003 Research Assistant, *Appointments Bi-Language*, London, UK internet-based market research
- 2002 Contract-Translator, *Oldenburg City Hospital*, Germany German-English translation of a commercial film

SELECTED PROFESSIONAL DEVELOPMENT COURSES

2013	<u>Fulbright Summer School in the Humanities: "Academic Writing: Perspectives from Russia and the US," XVI, <i>Moscow State University</i></u>
2008-2009	Teaching Technology Workshops, <u><i>University of Virginia</i></u>
2005	<u><i>Goethe Institut</i> Professional Development Program: "Deutsch in der Beruflichen Kommunikation," Berlin, Germany</u>
2005	<u><i>AATG</i> Workshop: "Theatrical Staging in the German Classroom," Savanna, GA</u>
2004	<u><i>AATG - Goethe Institut</i> Workshop: "Germany and the Wall," Wilde Dunes, SC</u>
2003	<u><i>Protocol Teachers</i> Professional Development Courses for Teachers, London, UK</u>
1997	<u><i>BESTT</i> Professional Development Courses for Teachers, Moscow, Russia</u>

LANGUAGES

Russian – native
English written and spoken – near native proficiency
German written and spoken – near native proficiency
French – elementary (spoken) and reading knowledge

PROFESSIONAL AFFILIATION

Modern Languages Association
German Studies Association
North American Dostoevsky Society
American Association of Teachers of German